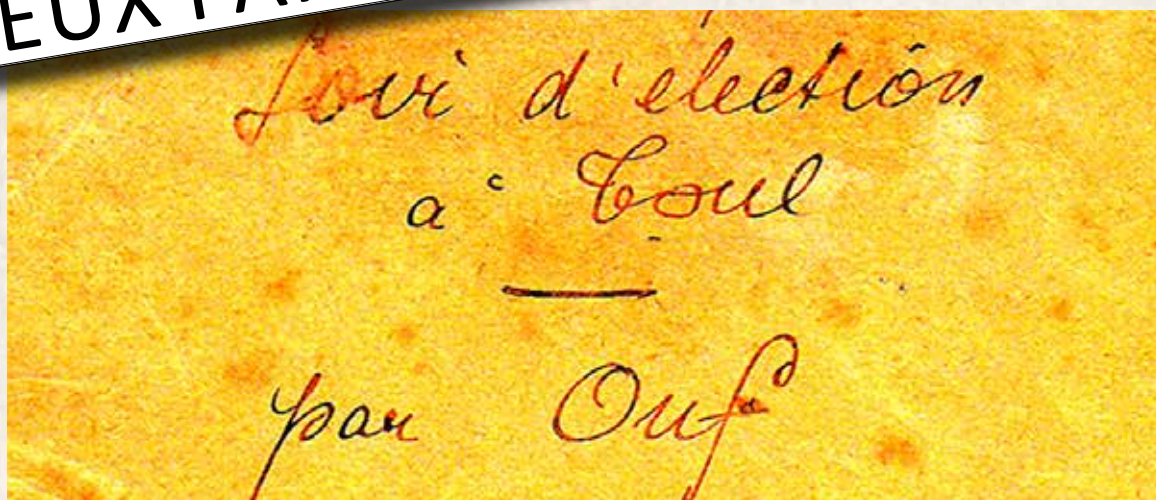


VIEUX PAPIERS



Un petit cahier de 8 pages nous est parvenu qui illustre une élection qui s'est déroulée à Toul à la fin du XIX^e siècle... L'auteur qui signe sous un pseudonyme s'amuse à glisser les noms de différents protagonistes dans cette « chronique ».

J'assistais dimanche soir au dépouillement du scrutin et je ne puis m'empêcher de faire connaître les diverses émotions que j'ai ressenties quand je suis **André** dans la salle.

D'abord la chaleur était telle que j'ai hésité à pénétrer, mais je me suis dit : « **Armand** nous de courage, je ne suis du reste pas le seul **Badot** dans le même cas ».

Jean Bordet bien avec moi une canne pour me défendre si j'avais été attaqué ; cette précaution était bien inutile car des électeurs de Toul respectent toujours les **Courrieux**.

J'avance donc près des scrutateurs et j'avise un personnage ventru et joufflu à qui je demande des nouvelles d'ensemble. Ah, me dit-il, elles sont bonnes, les démocrates l'emportent.

Si vous aviez vu la bonne figure des assistants quand ils ont entendu et surtout quand ils ont vu comme ce **Crosmarie** (gros m'a ri). Cela se passait dans le canton Nord.

Je me suis alors décidé à changer **Denis** (de nid) et suis allé au canton Sud. C'est là où j'avais donné rendez-vous à un ami, mais il y avait tant de monde

que j'avais peur **Denis** (de n'y) pas rencontrer mon copain **Léon**.

Là j'y ai eu une conversation assez intéressante avec d'un des candidats que je félicitais de son attitude récente car il faut reconnaître qu'il faut qu'un homme **François** sûr de sa conscience pour dire ce qu'il croit juste devant un public qui ne pense pas comme lui.

J'ai ensuite abordé un autre ami et nous nous sommes mis à causer des chances de succès de la liste des indépendants, mais malheureusement pour elle, elle n'était pas complète.

Que vouliez-vous qu'elle **Landelle** (lance, elle !). Dans une démocratie comme la nôtre où **Lefèves** (le faible) a besoin d'être secouru, il ne faut pas de noblesse, pas de gens titrés, pas de duc, de **Marquis**, de comte ou de baron, mais des ouvriers, des **Masson** surtout.

C'est en soutenant cette théorie que j'ai failli me prendre au collet avec un témoin partisan de la chèvre et du chou, mais il avait à qui parler. Aussi ne lui ai pas ménagé les coups d'épingle.

Il était vexé surtout quand je lui ai dit « vous croyez peut-être parce que vous êtes un électeur in-

fluent, que je **Mosbach** (n'ose pas) vous dire mon opinion ».

Il a été absolument renversé quand je lui ai eu fait cette **Nicolas** la (nique, oh la la).

Chacun voulait me faire répéter ce que j'avais dit. Un surtout prenait des airs suppliants et me demandait « **Odille** moi encore, dis ! »

Je trouvais que la comédie avait assez duré et comme j'accaparaient assez de monde, j'ai pensé qu'il fallait lâcher la **Rainot Jean** (rêne aux gens) qui m'entouraient.

L'heure approchait, du reste nous allions connaître le résultat.

Steib tait (c'était) bien beau à ce moment et ou se demandait si la liste aurait l'unanimité des suffrages; ça n'aurait pas fait plus d'effet puisqu'avec les deux **Thiéry** z'ont été élus et contents.

Ce qui m'a fait plaisir, c'est que leurs adversaires n'étaient pas en colère; cela prouve qu'ils ne sont pas **Thouvenel** (tour venin) comme d'autres.

Enfin le maire a proclamé les résultats et je ne vous dis que cela, ce qu'il avait l'air heureux en appelant tous les noms.

Quand tout a été terminé chacun était bien fatigué et mon copain qui était resté avec moi avait soif. Nous avions **Vailly** nous fâcher mais nous étions réconciliés quand nous sommes arrivés au Café de la Meurthe. Ce que nous en avons bu, des bocks avec le président des pêcheurs. C'est rien de dire ! On était

*C'est rien de dire ! On était tout.
Je priai mon copain d'aller
chercher une voiture, mais comme
il était employé au chemin de fer
il n'a pas voulu, sous prétexte
que le chemin de fer passait à Boul
« Bougre d'animal, que je lui criai,
Vautrin (vos trains) ne passent pas
dans la rue Carnot.
Il n'a rien voulu entendre.
C'était l'effet, à la température
seulement.
Le lendemain, on était éreintés
mais une bouteille de bon vin
blanc et un bifteck Gallois yau
(d'aloiau) a suffi pour nous
remettre l'estomac.
Ouf !*

ronds. Je priai mon copain d'aller chercher une voiture, mais comme il était employé au chemin-de-fer il n'a pas voulu, sous prétexte que le chemin de fer passait à Toul.

« Bougre d'animal, que je lui criai, **Vautrin** (vos trains) ne passent pas dans la rue Carnot.

Il n'a rien voulu entendre. C'était l'effet de la température seulement.

Le lendemain, on était éreintés mais une bouteille de bon vin blanc et un bifteck **Gallois** yau (d'aloiau) a suffi pour nous remettre l'estomac.

Ouf !

Ce texte concerne les élections municipales du 28 août 1898.

Toute la liste des Républicains démocrates présidée par Albert Denis est élue après le deuxième tour.

Voici les identifications dans l'ordre des noms cités avec, quand c'est possible, leur profession :

André Julien, entrepreneur, **Armand** (peut-être l'auteur ?), **Badot** François, propriétaire, **Bordet** Jean, entrepreneur, **Crosmarie**, architecte, **Denis** Albert, avocat, **Denis** Léon, propriétaire, oncle d'Albert, **François** Emile, propriétaire de l'hebdomadaire « La Moselle », Landelle (en fait **Lancelle**), capitaine en retraite, **Lefèvres**, **Marquis**, constructeurs, **Masson**, avoué, **Mosbach**, géomètre, **Nicolas**, **Odille**, notaires, **Rainot**, **Steib** Charles, négociants, **Thouvenel**, couvreur, **Thiérry**, **Vally** Renaud, **Vautrin**, négociants, **Gallois** propriétaire.

Gérard HOWALD